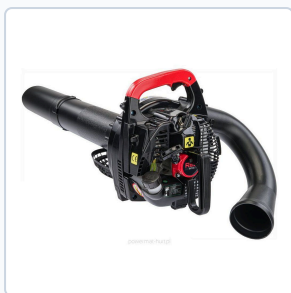


Benzínový foukač a vysavač listí 3,5 HP s ocelovým drtičem 4v1 RED TECHNIC RTODL0058

Profesionální benzínový zahradní agregát 4v1 s masivním ocelovým nožovým drtičem, rychlostí proudění vzduchu až 370 km/h a 45l vaku

Kategorie: Benzínové foukače a vysavače listí 4v1 s drtičem • Model: RTODL0058 • Provedení pro český a slovenský trh



ORIGINÁL RED_TECHNIC

CERTIFIKACE CE

OFICIÁLNÍ DISTRIBUCE

ZÁRUKA 24 MĚSÍCŮ

Výkon motoru: 2,6 kW / 3,5 HP (2-taktní motor 26 cm³)

Rychlost vzduchu: až 370 km/h (plynulý plyn s aretací)

Drtičí rotor: 4-ramenný z kalené nástrojové oceli

Objem sběrného vaku: 45 litrů se zipem a ramenním pásem

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI (BOZP)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a platné české i evropské normy BOZP. Uchovejte tento manuál pro budoucí použití.

Bezpečnost pracovního prostoru a instalace

- Pracoviště a okolí zařízení udržujte v čistotě, suchu a dostatečně osvětlené.
- Zabraňte přístupu dětí, nepovolaných osob a zvířat k běžícímu stroji a jeho částem.
- Stroj neprovozujte ve výbušném prostředí (mimo schválená topidla s přísnou ventilací).
- Zajistěte stabilní polohu zařízení během celého pracovního cyklu.

Elektrická / motorová bezpečnost a ochrana obsluhy

- Elektrická zařízení smí být připojena pouze k síti chráněné proudovým chráničem (RCD) max. 30 mA.
- Přívodní kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a rotujícími noži.
- U benzínových strojů doplňujte palivo výhradně venku při vychlazeném motoru.
- Při jakékoliv manipulaci, seřizování nebo čištění vždy vytáhněte vidlici ze zásuvky / odpojte svíčku!

Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

- **Ochrana zraku:** Používejte certifikované ochranné brýle nebo štít.
- **Ochrana rukou:** Pracujte v nepropustných odolných pracovních rukavicích.
- **Pracovní obuv:** Používejte neklouzavou bezpečnostní obuv s pevnou špičkou.
- **Ochrana sluchu:** U benzínových strojů používejte chrániče sluchu (≥ 85 dB).

UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU: Tento návod k obsluze představuje přesný strojový překlad z originální technické dokumentace výrobce s odbornou terminologickou korekturou pro český a slovenský trh. Oficiální dokumentace pro model RTODL0058.

2. TECHNICKÁ SPECIFIKACE A PARAMETRY

Technický parametr	Hodnota / Specifikace (RTODL0058)
Označení modelu	RED TECHNIC RTODL0058
Typ motoru	Jednoválcový 2-taktní, vzduchem chlazený
Zdvihový objem motoru	25,4 cm³ (26 cm³)
Maximální výkon motoru	2,6 kW / 3,5 HP při 7 500 ot./min
Maximální otáčky motoru	9 000 ot./min
Maximální rychlost vyfukování	370 km/h (cca 102 m/s)
Průtok vzduchu (sání)	14 m³/min
Konstrukce drtiče	4-břítý masivní ocelový mulčovací nůž
Objem palivové nádrže	0,5 litru (směs benzín + 2T olej v poměru 1:25)
Objem sběrného vaku	45 litrů (odolná textilie se zipem)
Zapalovací svíčka	L6RTC / BM6A
Hmotnost agregátu	cca 4,4 kg (fukar) / 5,3 kg (vysavač)

3. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ STROJE

Schéma a přehled hlavních komponentů zařízení

- [1] Ergonomická ovládací rukojeť s páčkou plynu a aretací otáček (tempomat)
- [2] Vypínač zapalování motoru (STOP přepínač)
- [3] Dvoutaktní spalovací motor 26 cm³ s primerem a manuálním sytičem
- [4] Ocelový čtyřramenný drticí nůž na hřídeli motoru
- [5] Odolné plastové těleso dmychadla z tvrzeného ABS
- [6] Foukací trubice se zužující se plochou tryskou pro vysokou rychlost
- [7] Velkoprůměrová dvoudílná sací trubice pro vysávání listí
- [8] Koleny pro napojení textilního sběrného vaku
- [9] Sběrný vak 45 l s ramenním popruhem a zipem
- [10] Ruční lanový startér s lehkým startem (Easy-Start)

Obsah balení (rozsah dodávky)

- Motorová jednotka RED TECHNIC RTODL0058
- Sada trubic pro foukání (plochá a kruhová hubice)
- Sada sacích trubic pro vysávání s drtičem
- Sběrný vak 45 l s kolenem a popruhem
- Míchací nádobka na palivovou směs a montážní nářadí
- Návod k obsluze v českém jazyce

Elektrické zapojení a parametry provozu

- Napájení:** 230 V střídavé / PB plyn / 2T a 4T spalovací motory.
- Proudový chránič:** U elektrických modelů povinné jištění RCD ≤ 30 mA.
- Prodlužovací kabely:** Průřez min. 3x 1,5 mm² pro zabránění přehřívání.
- Třída izolace:** Zesílená / dvojité izolace s vysokým stupněm krytí.

4. DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MODEL RTODL0058

NEBEZPEČÍ: Pro bezpečný provoz stroje striktně dodržujte specifická provozní pravidla. Nedodržení těchto pokynů může způsobit nevratné poškození motoru, zkrat, požár nebo zranění obsluhy.

Specifická bezpečnostní pravidla a limity použití

- Před spuštěním připravte palivovou směs benzínu a 2T oleje v přesném poměru 1:25.
- Nikdy neprovozujte motor v uzavřených prostorách; výfukové plyny obsahují jedovatý CO!
- Používejte ochranné brýle, pracovní rukavice a chrániče sluchu.
- Před přestavbou z foukače na vysavač nebo při čištění vždy vypněte motor a sundejte botku svíčky.
- Nikdy nevysávejte hořící popel, kovové předměty, kameny ani sklo.
- Doplnujte palivo pouze při vychlazeném motoru ve venkovním prostoru mimo otevřený oheň.

5. MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A PRACOVNÍ POSTUPY KROK ZA KROKEM

Postup uvedení do provozu a správná obsluha

1. **Krok 1:** Režim foukání: Nasaďte foukací trubici na výstupní hrdlo dmyhadla a zajistěte bajonetem.
2. **Krok 2:** Režim vysávání: Otevřete spodní ochrannou mřížku, nasaďte sací trubici a na výfuk nasaďte koleno s vakem.
3. **Krok 3:** Nalijte připravenou palivovou směs (Natural 95 + 2T olej 1:25) do nádrže.
4. **Krok 4:** Stiskněte 5x balónek primeru, nastavte páčku sytiče do polohy START (zavřeno).
5. **Krok 5:** Zapněte přepínač zapalování do polohy I a plynule zatáhněte za startovací lanko.
6. **Krok 6:** Po naskočení motoru otevřete sytič (poloha RUN) a regulujte plyn páčkou.

ZAKÁZANÉ MANIPULACE:

- Nikdy nesahejte do rotujících mechanismů (žací nože, dmyhadla, turbíny).
- U vysavačů popela nikdy nevysávejte žhavé uhlíky ani kapaliny.
- U plynových topidel neprovozujte stroj v uzavřených nevětraných místnostech.
- Nenechávejte běžící agregáty bez dozoru způsobilé dospělé osoby.

DOPORUČENÍ PRO MAXIMÁLNÍ ŽIVOTNOST:

- Po každé práci zařízení důkladně očistěte a profoukněte vzduchem.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte filtry (vzduchové, HEPA, palivové).
- U spalovacích motorů používejte vždy čerstvé palivo a správný olej.
- Ukládávejte vždy v suchém prostředí bez rizika zamrznutí a vlhka.

6. PLÁN PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY A SKLADOVÁNÍ

Pravidla pravidelného čištění a servisních intervalů

- Po každém použití vyprázdněte vak a vyčistěte prostor ocelového nože drtiče.
- Pravidelně perte a olejujte pěnový vzduchový filtr karburátoru.
- Kontrolujte stav zapalovací svíčky a odtrh elektrod (0,6–0,7 mm).
- Při delší odstávce vyjedťe palivo z nádrže i karburátoru dosucha.
- Skladujte v čistém, suchém a dobře větraném prostoru.

Příprava na zimní období a zazimování

- U benzínových motorů vyjedťe palivo z nádrže i karburátoru dosucha.
- U tepelných čerpadel zkontrolujte koncentraci nemrznoucí směsi a topný kabel vany.
- Kovové žací nože a pracovní prvky ošetřete konzervačním olejem proti korozi.
- Skladujte v suchém, temperovaném prostoru při teplotách od +5 °C do +35 °C.

Kontrola mechanických částí a spojů

- Pravidelně kontrolujte těsnost šroubových spojů a upevnění žacích nožů a hlav.
- Zkontrolujte elektrický kabel nebo plynovou hadici na přítomnost prasklín.
- U elektrických strojů testujte funkčnost proudového chrániče RCD.
- Opotřeбенé filtry, nože nebo těsnění vyměňte včas za originální díly.

7. DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH ZÁVAD

Projev závady	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Motor nelze nastartovat	Prázdná nádrž, staré palivo, zavřený sytič nebo ulitá svíčka	Doplňte čerstvou směs, vyšroubujte a vysušte svíčku a startujte bez sytiče.
Motor nemá výkon a kouří	Příliš bohatá směs, zanesený vzduchový filtr nebo ucpaný výfuk	Vyčistěte vzduchový filtr a zkontrolujte správný poměr oleje v palivu.
Silné vibrace při vysávání	Kámen nebo větev zaseknutá v ocelovém noži drtiče	Ihned vypněte motor, odpojte svíčku a odstraňte cizí těleso z rotoru.
Slabý foukací výkon	Uvolněná foukací trubice nebo netěsnící kryt sacího otvoru	Zkontrolujte správné usazení a dotažení trubic a sací mřížky.

SERVISNÍ UPOZORNĚNÍ: Pokud se závadu nepodaří odstranit pomocí výše uvedených kroků, zařízení ihned odpojte a kontaktujte autorizované servisní středisko prodejce. Nikdy neprovádějte neodborné zásahy do hermeticky uzavřených částí motoru či kompresoru!

8. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (WEEE)

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku, příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto zařízením nesmí být nakládáno jako s běžným domovním odpadem. Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a příslušných národních právních předpisů musí být vysloužilé elektrozařízení odevzdáno k ekologické recyklaci na k tomu určených sběrných místech. Správnou likvidací přispíváte k ochraně cenných přírodních zdrojů a předcházíte negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

Záruční podmínky a servis

- Záruční doba činí 24 měsíců pro spotřebitele (dle občanského zákoníku).
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní chyby vzniklé při běžném provozu.
- Záruka se nevztahuje na opotřebení běžným provozem (nože, filtry, uhlíky, svíčky), přetížení, běh na sucho ani poškození mrazem.

Servisní zázemí a náhradní díly

- Zajišťujeme kompletní záruční i pozáruční servis a dodávky náhradních dílů.
- Při uplatnění reklamace předložte doklad o koupi (fakturu) a čistý stroj.
- Reklamace se uplatňuje u prodejce, u něhož bylo zařízení zakoupeno.

9. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Vydáno v souladu s evropskými směrnicemi pro strojní zařízení a bezpečnost

CE

Výrobce / Dovozce do EU: RED_TECHNIC Europe Distribution s.r.o. / Zplnomocněný zástupce

Výrobek / Zařízení: Benzínový foukač a vysavač listí 3,5 HP s ocelovým drtičem 4v1 RED TECHNIC RTODL0058

Typové a modelové označení: RTODL0058 • Série: 2026/CZ-SK

Předmět prohlášení: Zařízení uvedené výše splňuje veškerá příslušná harmonizační ustanovení a právní předpisy Evropské unie:

- **Směrnice EU:** 2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/30/EU (EMC), 2000/14/ES (Emise hluku)
- **Použité harmonizované normy EN a ISO:** EN ISO 12100:2010, EN 15503:2009+A2:2015, EN ISO 14982:2009

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce/dovozce. Technická dokumentace je uložena v sídle společnosti.

Místo a datum vydání: Praha / Katowice, 15. ledna 2026

Osoba oprávněná k podpisu: Janusz Kowalski, Vedoucí technické certifikace RED TECHNIC Sp. z o.o.

Janusz Kowalski